

# LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. . . . . Una peseta  
Fuera: semestre. . . . . 2'50 "

Se publica los Jueves

## ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.

No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 16, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

REDACCION Y ADMINISTRACION

Año IX

Calle Mayor, 16.

JACA

Jueves 10 de Junio de 1915

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 442

## COSAS DE LA GUERRA

Efemérides de las noticias OFICIALES

Alemanas de la guerra mundial

ENERO-1915.

Los turcos defendieron con gran resistencia sus posiciones contra los rusos, que atacaron con fuerzas superiores. El intento del enemigo para romper el ala del cuerpo de ejército turco ha fracasado. Después de un combate victorioso, entre la caballería turca y rusa, los rusos huyeron abandonando muertos y heridos.

20 Enero. Cerca de Note-Dame-de-Lorette, al noroeste de Arras, hemos tomado 200 metros de trincheras enemigas, haciendo varios prisioneros y capturando 2 ametralladoras.

En la Argona hemos conquistado varias trincheras del enemigo. En un punto hemos avanzado nuevamente en estos últimos días 500 metros.

En el bosque al norte de Senheim, la ofensiva alemana continúa con éxito. Los alemanes han tomado Hirzstein, quedando prisioneros dos oficiales y 40 cazadores alpinos.

En la Polonia y en el Oeste de Calitzia, ha habido combates de artillería. En la Bukovina del sur

los ataques de los rusos han sido rechazados con grandes pérdidas.

Durante la noche los turcos atacaron las fortificaciones inglesas de Schad-el-Arab. El enemigo fué sorprendido y perdió cien muertos y heridos.

21 Enero. Desde el mar hasta Lys, sólo se han registrado combates de artillería. Las trincheras tomadas anteayer, cerca de Notre-Dame-de-Lorette, han sido recuperadas hoy por el enemigo.

Al noroeste de Arras, los franceses han repetido los ataques en los dos lados, Arras-Lille, pero fueron derrotados. Al sudoeste de Berryau Bec, los alemanes han tomado dos trincheras francesas. Los

ataques franceses contra las posiciones alemanas al sur de Saint-Mihiel han sido rechazados.

Los alemanes han recuperado parte de las posiciones que habían perdido hace tres días al noroeste de Pont-a-Mousson, apoderándose de 4 cañones y haciendo numerosos prisioneros.

En Prusia oriental, los pequeños encuentros al este de Lipno son favorables a las tropas alemanas, habiendo sido capturados 100 prisioneros.

La ofensiva alemana continúa con éxito en la región del Vistula al norte de Borzimow. Los ataques rusos al oeste de Bopuszo, al sudoeste de Konski, han sido rechazados.

(1) Son nombres hispano-árabes *Diaten* (Jaen), *Schaltiba* (Játiva), *Guad-al-Habara* (Guadalajara), *Batalgos* (Bataloz), *Dierunda* (Gerona) y *Diyaka* (Jaca). Nótese la diferencia entre el *Dia*, *Dje* de Jaen y Gerona y el *Diya* más suave de Jaca.

Para expresar el sonido fuerte de la *J*, hasta hace un siglo se escribía *Xatiba*, *Xerex* y aún lo ponen así los franceses) *Guadalaxara*, *Xaritia*, *Xilué*, *Xabierre*, *Bar-daxi*. Excepcionalmente se ha ocurrido poner *Jaca*, como no hay sido algún escribiente particular de menor cuantía

blanda caricia en invierno para templar la crudeza de prolongados hielos. También son célticas las voces *íach* «sano», *yen-yenes* «curación» *íachel* «sanidad». Y en la S. Biblia tenemos, además de los nombres propios con la radical *la-le-lo-la*, los étnicos de *Jacanam*, *Jasa* o *Jaser*, *Jabes*, *Jesana* y otros muchos cuya inicial es *Ja*, nombres de ciudades de Palestina; en confirmación de que las raíces del de Jaca son orientales antiguas.

Conservó su nombre de *Yaca* en tiempo de los romanos, pues aunque escribían indistintamente *Jaca* y *Jaca*, pronunciaban siempre *Yaca*. Los árabes, en el poco tiempo que la dominaron (menos de 50 años) no alteraron su fonética, sino que acomodándose a la de los naturales, vacilaron en la ortografía, poniendo unas veces *Diyaca* y otras *Ghakat*. (1) Por la experiencia

18 LA CRUZ JAQUESA

15 LA CRUZ JAQUESA

bre de Galos y Cimbras se estableció en Galicia.

Para terminar esta cuestión de razas y cronologías, y sólamente como curiosidad, copiamos de cualquier Almanaque las siguientes

### ÉPOCAS CÉLEBRES

El presente año es:

De la Era cristiana ó de N. S. Jesu-Cristo, el. . . . .	1915
De la Era española antigua. . . . .	1953
De la Creación del mundo, según el P. Petavio . . . . .	5898
Del Diluvio universal. . . . .	4243
De la población de España. . . . .	4159
De la población de Madrid. . . . .	4083
De la población de Barcelona. . . . .	3592
De la Corrección de S. S. el Papa Benedicto XV. . . . .	2667
De la Corrección gregoriana. . . . .	334
Del pontificado de S. S. el Papa Benedicto XV. . . . .	2

11 LA CRUZ JAQUESA

14 LA CRUZ JAQUESA

Hemos insinuado la posibilidad de que las razas céltica é ibérica no sean sino una sola. Atendamos a lo que dice el eminente César Cantú en el primer capítulo de su *Historia Universal*: «Los iberos, reputados como pueblos algo diversos de la raza india y con más afinidades con la semítica, habitaron desde antíguos tiempos la península más occidental, llegando á ella acaso por mar desde Italia, y á Italia desde la Iberia asiática (en opinión de Hoffmann)(1) y dando origen á los turdetanos lusitanos y cántabros españoles, á los aquitanos de la Galia, á los ligurios de Italia, y á los vascos. El idioma de éstos que hasta ahora se consideraba como de familia diferente, se reduce también á la clase de los indo-europeos, y según Edwards, es análogo al celta. Esto tiende á desvanecer la *útoría diferencia*, cuanto es posible entre aquellas remotísimas tintas; y en tal caso puede decirse que los iberos pertenecen también á la gran familia céltica, que quizá es la misma que la escita, y que con el nom-

(1) Si vinieron por mar desde Italia, cómo se explica que fundasen a Madrid 491 años antes que á Barcelona, y á ésta 925 años antes que á Roma?

(1) Nada menos que tres Dionisios cita el cronista Zamorano, pobladores de España: un Dionisio, capitán griego, que entró por el Andalucía con gran copia de gente y multitud infinita de mujeres; á quien dieron el nombre de Yaco los griegos porque toda cuanto compañía le seguía tuvo siempre por costumbre de discutir por los campos dando voces muy grandes, con aullidos y mormos furiosos; al cual vocear aquellos griegos en su lengua suelen llamar *gasto*: un segundo Dionisio, llamado *Beto* y también *Ostis*, reinó en Bética (Andalucía); y otro Dionisio, también *Yaco*, hijo de un franco llamado *Jupiter* y de su mujer Semeles, nieto de otro varón principal nombrado Cadmo. No contamos á un cuarto Dionisio *Baco* persona muy estimada, hijo de Deucalión y de Pirra, porque á este sujeto nunca le tuvimos en España». (*Cronica de España* de Florián de Ocampo, Cap. XXXI. De esta miscelánea de nombres reales y mitológicos sacaron los escritores desafortunados la fábula de que Jaca fué fundada por Jupiter, por Baco, por Ostis ó por alguno de sus múltiples y célestes hijos. ¿No lo decía el P. Huasca?

A Jaca la fundaron los celtas (mientras no se demuestre lo contrario): y verosíblemente fué

El Ministro de la Guerra, general en jefe del Estado Mayor, von Falkenhayn, que ha presentado su dimisión del cargo de ministro de la guerra, ha sido nombrado general de infantería. Ha sido nombrado Ministro de la Guerra el general de brigada Wild von Hohenborn, que a este efecto ha sido ascendido al grado de teniente general.

**CHARLAS LOCALES**

El reporter tiene para su ayuda informativa unas golondrinas que todo lo escudriñan: lo ven todo, todo lo saben; son, como aquellas otras de la Marquesa de los Arroyanos, indiscretas, y así saben de las cosas públicas enteramente igual que de las privadas. Claro es que de las confidencias que me hacen no voy á traer á cuento los amores de una rubia lindísima que han sorprendido apenas incipientes; tampoco revelaré los secretos á ellas confiados, de otra damita, muy guapa, de ojos soñadores y apasionados que sufre silenciosa, nostalgias amorosas; callaré, pues así lo quieren mis colaboradoras, las alegrías mal reprimidas, de una muchacha de mirar ardiente, que por la vida se desliza como por camino de flores. Sufrió un día

tormentos para ella desconocidos y ya otra vez disfruta de los gratos arrullos de sus amores; otra hay morena, digna de ser sevillana, por su gracia y donaire, que en el mes de Mayo ha encontrado no solo perfumes y flores sino algo para ella de más dulcedumbre y gratitud... De ésto ni una palabra más, que á treinta días fecha vence la letra y la juventud anhelante de emociones y nuevas, verá para entonces confirmados plenamente unos amores que no tienen más puerta de salida, que la vicaria...

Y... basta por hoy de comadreo inofensivo: Dos notas para terminar y hasta otra.

Se hacen gestiones—dícenme mis golondrinas—para traer al veraneo los alientos precisos y en armonía con la importancia de Jaca como residencia veraniega. ¿Que hay en cartera?—Pues de primera intención, conciertos como aquellos del año pasado que tanta nombradía tuvieron. Aunque la situación económica, presenta grandes obstáculos á los buenos deseos del Ayuntamiento y centros de recreo, casi podemos asegurar que todo ha de vencerse y se orillará todo en obsequio á nuestros huéspedes.

Baras, está en correspondencia con una compañía de opereta y zarzuela que tiene fama y nombradía en el mundo del arte ¡Dios le ilumine!

Y por último la comisión de festejos del Ayuntamiento dará otro golpecito a sus brillantes verbenas y pudiera ser que se permitiera el lujo de amenizarlas con fuegos y tracas...

Las golondrinas levantan su vuelo y se pierden en el espacio, dorado en aquel momento por llamaradas de sol, presagio de un verano que más que nunca hará precisas las suaves brisas pirenaicas.

Arturino

**SUCESOS**

En Orús, pueblecito de la alta montaña, celebraban sus bodas con el rumbo y clasicismo de las aldeas montañosas, Fernando Jalle y Antonia Allué, jóvenes de estimadas familias de aquella comarca.

Salieron de la iglesia seguidos de de su cortejo, muy numeroso, y reinaba en todos la alegría natural de la fiesta; inopinadamente suena un tiro y cae herido de gravedad el joven de 16 años de edad, Félix Bara, pariente del novio. La fatalidad puso en manos de unos jóvenes acompañantes un arma de fuego, y al examinarla disparóse casualmente, causando la desgracia que apuntamos.

Un apreciable suscriptor de Berdún nos da cuenta de que el lunes último descargó sobre aquel término municipal imponente tormenta. Una exhalación hirió al vecino de dicho pueblo

José Jaca y mató dos mulos de su propiedad: los animales quedaron completamente carbonizados. También en Mianos dejó sentir sus efectos la terrible tormenta, pues según se nos comunica, José Garcés murió herido por un rayo.

En ambas localidades han causado estos sucesos profunda impresión por ser Jaca y Garcés, personas que gozaban de generales simpatías.

**Curiosidades**

La edad de los soberanos de Europa es como sigue:

El decano es el emperador de Austria, Francisco José, que cuenta 85 años; el rey Carlos, de Rumania, 80; Nicolas, de Montenegro, 74; Pedro, de Servia, 71; Luis, de Baviera, 70; el príncipe de Mónaco, 67; Benedicto XV, 58; Gustavo, de Suecia, 57; Guillermo, de Alemania 56; Fernando de Bulgaria, 54; Jorge, de Inglaterra, 51; Nicolás, de Rusia, 47; Constantino, de Grecia, 47; Victor Manuel, de Italia, 46; el Rey de Noruega, 43; Alberto, de Bélgica, 40; la reina de Holanda, 35, y el rey de España, 29.



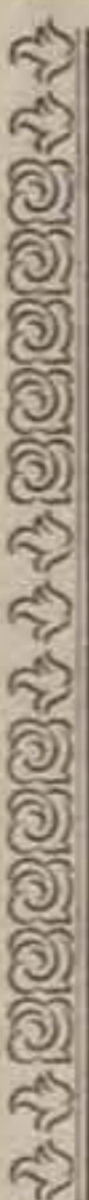
Cuidados, no presunción

Cuando las primeras canas brillen en vuestra cabeza, no recurráis a tintes, que deslustran y destruyen el pelo.

Después de caminar por un terreno inseguro, cual hemos visto que es el de las cronologías prehistóricas, pasemos al campo un poco más firme de la topografía y toponimia de la comarca jacetana; y sobre la base de los lugares y nombres que todavía subsisten, podremos discutir con más probabilidad de acierto, que divagando por las regiones donde las tinieblas de los siglos y las invenciones de los poetas se han unido para desfigurar los sucesos, ya ocultándonos la verdad, ya mezclándola con evidentes errores.

NOMBRES DE JACA.—JACETANIA Y LACRETANIA.—TOPONIMIA CÉLTICA REGIONAL: SUS RECUERDOS DE LA ASIÁTICA Y SEMEJANZAS CON LA FRANCESA.

**CAPITULO II**



17

LA CRUZ JAQUESA

El eminente arqueólogo D. Francisco Piferrer—a quien alguna otra vez acudiremos en busca de luz—dice de Jaca: «Su nombre revela que pertenece a las poblaciones que fundaron los primeros pobladores de España, Jaca, y mejor Jaca como se llamó antiguamente, ofrece dos radicales célticas, primitivas y orientales: Ya, que significa «Sol», considerado como dios, y ca, lugar; es decir, lugar de sol, tierra de sol, acaso templo dedicado al Sol». Y en nota a la palabra «sol» añade: «Y fué efectivamente el primero de los seres del universo que la idolatría adoró por Dios. Ya, Yu, Yu-piter, el dios padre, padre de los dioses.»

Si se tiene en cuenta que los pobladores que entraron por Canfranc procedían del centro y mediodía de Francia, donde son más frecuentes las lluvias y la niebla que en este lado del Pirineo, aun antes de haber sufrido nuestros bosques la cruel devastación de estos últimos tiempos, no es de extrañar que llamasen «pais de sol» a esta comarca, donde se tiene por excepción muy rara los días en que no luce su faz brillante el astro-rey, cuyo calor no llega jamás a sofocar en su plenitud estival, ni falta como

LA CRUZ JAQUESA

13

Este escepticismo para las fechas y sucesos de la edad histórica profana, lo sentía y razonaba Ch. Dreyss en su *Cronología Universal* del modo siguiente: «Respecto de la antigüedad, Varrón, el más sabio de los romanos, dividió los tiempos corridos hasta sus días en tres períodos; abarcando el primero desde la creación del mundo hasta el diluvio, que es el período incierto; el segundo, o los tiempos mitológicos y fabulosos, desde el diluvio hasta la primera Olimpiada, 776 años antes de nuestra Era; el tercero, o la edad histórica, desde la primera Olimpiada hasta su tiempo. Varrón daba al primero de estos períodos una extensión indeterminada; al segundo cerca de 1600 años, y el tercero aún duraba entonces. Estas divisiones de la historia antigua son exactas (y no distentan de la cronología bíblica), si bien la ciencia ha logrado que la certidumbre histórica se remonte más allá de los límites señalados por Varrón; en lo concerniente a algunas naciones, aunque realmente *solo a contar desde el siglo VIII* (a. de J. C.) marcha la cronología con bastante certidumbre, y sin dejar tras sí muy grandes vacíos».

LA CRUZ JAQUESA

12

la primera población que se fundó en España. ¿No es esto bastante? Porque empeñarse en que ha de ser más antigua que París, que Roma, que Viena, que Atenas, que Constantinopla y aún que la misma Jerusalén, es contraproducente.

En el año 1400 (antes de Jesucristo) (1) dice la «Guía Oficial» que fundaron a Cádiz los fenicios (que otros llaman *cananeos*); mientras el «Baedeker» dice que fué el 1100, y que del 550 al 500 (2) llegaron los celtas: el 236 dice este que vinieron los cartagineses, en tanto que afirma la Guía que ya existían en España desde el año 501: por fin, casi coinciden en la venida de los romanos, fijándola la cronología oficial en el 218 y la alemana en el 210. En vista de tan lamentable diversidad de juicios en textos por otra parte completísimos y de indudable autoridad, tiene el lector derecho a aceptar como buena (3) la fecha de Ocampo (1325) o a seguir la que más le agrade, o a no creer en ninguna.

(1) Período de los Jueces en Israel, después de la muerte del conquistador Josué.  
(2) Fin de la cautividad de Babilonia y gobierno de Zorobabel.

lo. Una bella cabellera cana no sienta mal a cierta edad.

En la edad madura despojáis de toda pretensión juvenil. Una vinda con traje de tul y descotada, está horrible y casi odiosa. Una abuela vestida como su nieta, es horrorosa.

Temibles son los años, pero no es posible detenerlos. Aceptemos nuestra edad; una octogenaria que continúe cuidando de su persona, puede seguir siendo bella, encantadora, querida para sus hijos y sus amigos, jóvenes y viejos.

La marquesa de Blocqueville, decía que para la mujer llega una hora en que ha de procurar hacer sencilla y humilde su bellaza, si no quiere faltar a la dignidad de sus años.

**Como se debe andar**

Si al marchar lo hacéis algo inclinadas, cuando estéis solas paseaos con las manos a la espalda. Echad la espalda hacia atrás; para conseguirlo hay que pegar los codos al cuerpo. Así os acostumbrareis naturalmente a alzar la cabeza y a sacar el pecho.

También se procurará, ya lo hemos indicado otra vez, la costumbre de pisar con la planta del pie y no con el talón, lo cual da al cuerpo un aire feo. Cuando se suba una escalera o una cuesta, en vez de inclinar la espalda y la cabeza, se echará hacia atrás, lo cual es conveniente para los pulmones y da gracia a los movimientos.

Las mujeres que marchan de este modo pueden decir, como la diosa, que lo hacen sin hollar las flores sobre las cuales van pisando.

**La gracia de los movimientos**

Para ser graciosa, hace falta la armonía de los movimientos.

Hay mujeres que tienen la intuición de la armonía. Parece que estudian el modo de hablar, de andar, de sentarse, pero todo lo hacen natural, inconscientemente. Si se apoyan contra un mueble, si se reclinan en un diván si permanecen de pie, siempre, sin saberlo ellas mismas, habrán buscado el sitio y la postura que más convengan a su cuerpo, a su cara y a su traje. Así ofrecen en todas las circunstancias un adorable, un armonioso cuadro vivo.

**Unos consejos**

Una mujer un poco gruesa no debe llevar trajes corte sastre, que dibujan mucho el cuerpo. No se pondrá cintas en el talle. No se descubrirá el brazo hasta los hombros.

El cuello de su traje no será muy alto, ni cerrado; debe abrir un poco su chaqueta en punta o redonda. El boa de plumas es lo único que puede llevar al cuello sin que le sienta mal.

Huya de usar la falda corta y el peinado bajo. Los dibujos de grandes flores, los cuadros, los lunares serán rechazados para sus trajes. Usará telas rayadas y oscuras.

Pocas alhajas. Nada de pendientes. Las sortijas indispensables.

Tampoco son para ella las mangas con hombreras y los puños estrechos. Llevará, finalmente, guantes largos.

**BALANCE TRAGICO**

De fuente fidedigna, aunque no oficial, publica la revista «La Civitta Cattolica» el siguiente balance de las pérdidas de hombres causadas hasta 1.º de Abril por la guerra:

Servia: Enfermos y heridos, 126.000; inutilizados, 19.500; prisioneros 46.000 muertos, 87.550. Total, 279.050.

Montenegro: Enfermos y heridos. 38.000; inutilizados, 12.500; prisioneros, 8.500; muertos, 22.000. Total 81.000.

Japón: Enfermos y heridos, 38.000; inutilizados, 5.500; prisioneros, 2.200; muertos, 11.500. Total 57.200.

Rusia: Enfermos y heridos, 1.100.000; inutilizados 420.500; prisioneros, 460.000 muertos, 443.000. Total, 2.423.500.

Bélgica: Enfermos y heridos, 62.500; inutilizados, 27.500; prisioneros, 49.500; muertos 32.500. Total 172.000.

Francia: Enfermos y heridos, 757.000; inutilizados, 430.000; prisioneros 494 mil, muertos, 464.000. Total 2.145.500.

Inglaterra: Enfermos y heridos, 185 mil; inutilizados, 45.500; prisioneros, 82.500; muertos, 341.000. Total, 654 mil.

Austria: Enfermos y heridos, 518.000; inutilizados, 96.500; prisioneros, 518.000 muertos, 441.000. Total, 1.573.500.

Alemania: Enfermos y heridos, 1 millón 18.000; inutilizados, 983.000; prisioneros, 338.000; muertos 441.000. Total 2.780.000.

Total de los hombres fuera de combate, 9.989.750.

De este cuadro aparece que la guerra ha costado ya la vida a más de dos millones de combatientes, y ha dejado una vida infeliz a otro millón y medio de inválidos.

Comparando cifras resulta que los aliados han tenido 1.300.000 bajas más que los austro-alemanes

**NUESTRO FOLLETÍN**

A LA UNION le cabe la honra de publicar en sus páginas una obra interesantísima y de marcado sabor local.

**La Cruz Jaquesa**

la publicaremos, dentro de los moldes en que se desenvuelve un periódico lo más elegantemente posible y en forma encuadernable para que nuestros lectores puedan coleccionarla debidamente.

Decididos a corresponder a los favores que diariamente recibimos de nuestros lectores, publicaremos, frecuentemente extraordinarios de

**La Cruz Jaquesa**

con objeto de terminar cuanto antes su publicación. Es decir que LA UNION regalará a sus abonados pliegos de 8 y 16 páginas de tan interesante obra sin escatimar gastos ni sacrificios.

A todo el que, desde la fecha se suscriba A LA UNION por un año, se le servirán gratis los números que se publiquen hasta fin de Junio, como complemento del trimestre actual.

**Carnet de sociedad**

Han salido: Para Adahuesca, con sus hijos, la distinguida señora D.ª Josefina Loscertales, esposa del Comandante de Ingenieros D. Federico Torrente.

Para Albares, en uso de recessit, el M. I. Sr. D. Fernando Lobato, canónigo doctoral, con su señora madre y hermanas.

Hace unos días se halla molestado por ligera dolencia, el M. I. Sr. Don Antonio Lafuente, maestra escuela de esta S. I. C. Celebraremos su pronto restablecimiento.

Para pasar en Jaca los meses estivales ha llegado la distinguida familia de

nuestro considerado amigo D Manuel Caso. Bien venido.

De Zaragoza, donde han pasado una temporada regresaron la semana última, las distinguidas señoras D.ª Juana Aznar, viuda de Gastón, y D.ª Nieves Pescador de Bandrés. También ha regresado, completamente restablecido de la enfermedad que padecía, el apreciable joven Pascual Gastón. Bien venidos.

En Madrid ha fallecido la madre del ilustrado notario de Biescas, D. Antonio Campestre. D. e. p.

El joven médico D. José Villaverde, pasa una temporada entre nosotros. Le deseamos grata estancia.

De Madrid, donde reside hace unos años ha venido para pasar una temporada con sus padres, la bella señorita Inés López.

**Gacetillas**

Con itinerario exactamente igual al del año pasado, se inaugurará el día 15 según nos participa el Jefe de esta estación Sr. Badía, el servicio ferroviario de verano. Es decir que además del tranvía y correo que hoy circulan entre Zaragoza y Jaca, habrá un rápido que llegará a las 9 y pico de la noche y saldrá a las 8'40 de la mañana.

Con grata complacencia leemos en la prensa de Huesca se realizan con gran rapidez y normalidad los trabajos de los Riegos del Alto-Aragón. Aquella comarca que padecía de anemia y sorteaba paciente, días calamitosos, florece al amparo de los grandes trabajos canalistas y ve en perspectiva su redención y prosperidad. Mucho nos placen estas noticias y felicitamos a nuestros comprovincianos de la parte baja.

El relevo del Regimiento de Galicia se celebra el 14 próximo. Gerona llegará a Jaca en tren especial a las primeras horas del día y por la noche saldrá para Zaragoza, también en tren especial, Galicia.

En los años que entre nosotros ha residido el 19 de línea se ha creado grandes simpatías y amistades. Galicia es en Jaca considerado como algo propio y por esto con ocasión de su marcha, Jefes Oficiales y tropa son objeto de sentidas manifestaciones de afecto.

Ni un solo día de la semana en curso hemos dejado de sufrir tormentas imponentes y que para algunos pueblos de la comarca, como apuntamos en la sección correspondiente, han tenido fatales consecuencias.

El martes el aguacero fué copiosísimo y los ríos crecieron tan extraordinariamente que insuficientes sus cauces para contenerlos, desbordáronse en algunos puntos por huertas y tierras laborables causando grandes daños.

Por creer de general interés esta Real orden, la insertamos al pié de la letra.

“Por el ministerio de la Guerra se ha dictado una real orden circular, disponiendo que se prorogue hasta el 30 de Junio el plazo para que puedan acogerse a dichos beneficios los reclutas del reemplazo del corriente año, los procedentes de revisión de 1912, 1913 y 1914, los declarados útiles en el actual y los de dichos años a quienes se les termine la prórroga de ingreso en filas, pudiendo también optar en el mismo plazo para acogerse a la cuota de dos mil pesetas que señala el

artículo 268, los que disfruten de la de mil que determina el 267, y observándose para obtener los expresados beneficios las prescripciones del 278 de la referida ley.”

Comunican de Hecho que en Siresa fué herido en reyerta Fernando Martínez, resultando herido de arma blanca, y siendo detenidos Agustín Marraço, de 34 años; Santiago y Fermín Araguás, de 21 y 19 años, respectivamente.

Con toda solemnidad se han celebrado en nuestro primer templo los cultos de la octava del Corpus.

El sábado por la tarde la Junta local de Instrucción visitó los establecimientos docentes de nuestra ciudad. Del estado de instrucción de sus alumnos salió altamente satisfecha y así lo hizo constar a sus respectivos Directores.

Iniciase en toda la Montaña el movimiento precursor de los días veraniegos. En los establecimientos termales, Tiermas y Panticosa, apréstanse a recibir dignamente a sus visitantes y en ellos se han realizado obras de reparación. Las empresas de automóviles inauguraran próximamente los servicios con todas las garantías y seriedad que tienen acreditadas.

Ayer contrajeron matrimonial enlace la señorita Martina Bandrés, hija del conocido industrial de esta plaza D. Leonardo con el brigada del Regimiento de Galicia, D. Juan Ramiz. Deseamos al nuevo matrimonio toda suerte de venturas en su nuevo estado.

Hemos hablado con unos obreros españoles llegados ayer de Pau. Nos han hecho tristes relatos de la guerra en Francia y pintado patéticamente la situación angustiosa por que atraviesa la nación vecina. Dicen que la bella ciudad de invierno, encanto de los turistas y gente adinerada, está totalmente convertida en hospitales de sangre: calculan que en ella tiene instalados la cruz roja unos 200.

Nos han hecho relación de las atenciones que los franceses prodigan a sus prisioneros, a los cuales atiende el estado con ranchos suculentos y 20 céntimos diarios; son ocupados en trabajos productivos para la nación, que ellos prefieren a los horrores de la guerra. Afirman dichos repatriados, que recientemente han sido llamados a filas muchachos de 16 a 17 años y que en las de combatientes se ven hombres encanecidos, poseídos de nobles entusiasmos y ardores patrios.

El ministro de la Gobernación ha reunido en su despacho a los directores de la prensa madrileña para interesarles su apoyo en pro de la neutralidad española y una actitud prudente y comedida para tratar de las naciones beligerantes evitando así apasionamientos y las consecuencias ulteriores que ellos pudieren traer.

**LECHALES**

Durante el día 13 de los corrientes o sea el domingo próximo, habrá a la venta en la Posada Nueva (La Bruja) 15 lechales de bonita estampa y buena presentación.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor, 16

**Toda persona** de buen gusto y exquisito paladar, debe probar el **Chocolate** de **Salvador VALLE**

en la seguridad de que ha de quedar verdaderamente sorprendido al notar su finura y riquísima calidad por estar elaborado a base de cacao de primera, huevos frescos y leche riquísima, todas las clases que elabora, llevando más o menos cantidad de dichos componentes según precio. Se elaboran de 4, 5 y 6 reales libra.

A todo comprador de nueve libras en adelante, se le hace un regalo práctico.

SU DESPACHO, CARMÉN, 27, JACA

**Para asuntos secretos y privados**

Los que sufráis preocupaciones, tristezas, miserias y penas por amor, herencias, pleitos, desavenencias ú otras contrariedades de la vida, acudid al Hotel «La Paz» y preguntad por

**MADAME DARCOURT**

Directora del «Consultorio secreto», legalmente matriculado en la Hacienda Pública de Zaragoza para toda clase de asuntos secretos y de carácter privado.

**Preguntad por Madame Darcourt**

En Jaca todos los terceros domingos de mes y días festivos que coincidan con esta fecha, en el Hotel «La Paz» de Mariano Mur. Compra antigüedades, piedras, joyas, monedas de oro.

NO ATENTA CONTRA LA MORAL NI CONTRA LA RELIGION

DISCRECION LA MAS ABSOLUTA

GRAN FABRICA DE ALCOHOLES, ANISADOS Y LICORES

**Francisco Diaz y Compañía**

(Sucesores de Julián Díaz y Compañía) CARIÑENA

ESPECIALIDAD DE LA CASA: Anisete Diaz, Chartreuse Amarillo, Cafeona y los acreditados aguardientes anisados de Puro Vino.

Viajante en la provincia, D. JERÓNIMO AMELLA

Representante en Jaca, Sr. PANTOJA

**La Jacetana.-Juan Lacasa y Hermano**

Arados Brabant, piezas sueltas para los mismos y maquinaria en general de la acreditada casa **Múgica, Arellano y Compañía**

Simientes de alfalfa, trébol, prado natural, remolacha, col, etcétera, etc., todas ellas seleccionadas.

Superfosfatos de cal, nitrato de cal, kainita, cloruro de potasa y demás materias para abonos.

**LA JACETANA**

Juan Lacasa y Hermano.-Jaca

**Balneario de Panticosa**

Prototipo de las aguas nitrogenadas  
1 636 metros sobre el nivel del mar.

TEMPORADA OFICIAL  
De 15 Junio al 21 de Septiembre

**PANTICOSA**

CATORCE HORAS DE MADRID AL BALNEARIO

AUTOMOVILES A LA LLEGADA DE LOS TRENES EN LAS ESTACIONES DE SABIÑANIGO (HUESCA) Y LARONS (FRANCIA) SI EL ESTADO ANORMAL DE ESTA NACION LO PERMITE

**Interesante**

Nuevamente rogamos a todos aquellos de nuestros suscritores de fuera de Jaca que se hallen al descubierto en el pago de sus abonos procuren cancelar cuanto antes sus débitos, pues los atrasos nos originan grandes trastornos en la administración.

**BANCO DE ARAGÓN**

(SUCURSAL DE JACA) Mayor, 41

Capital: 5.000.000 de pesetas

Consejo local = D. Manuel Mayner, D. Juan Lacasa, D. Olegario Ferrer, D. Antonio Pueyo D. Miguel López Juan

Este establecimiento ofrece las mayores facilidades para las operaciones siguientes:

- Compra y venta de valores.
- Cuentas de crédito.
- Préstamos y descuentos.
- Negociaciones y cobro de letras.
- Cuentas corrientes con interés de 2 por 100 anual.
- Imposiciones en metálico y custodia de valores.

CAJA DE AHORROS.—A las cantidades impuestas en la Caja de Ahorros se abonan intereses a razón de 3 por 100 anual.

**HORAS DE CAJA**

De 9 a 4 y de 3 a 5. Los domingos de 10 a 4.

No se abre los días festivos.

**ABONOS MINERALES**

Se han recibido trescos y superiores de las marcas más acreditadas.

COMERCIO DE JOSE LACASA IPIENS, MAYOR, 28, JACA.

**SE ARRIENDA**

desde la fecha la tienda y desde julio el tercer piso de la casa número 10 de la calle Echegaray.

Dirigirse a Don Santiago Lardiés, Jaca.

**Carrero**

CIRUJANO DENTISTA de la Facultad de Medicina de Madrid. Premiado con medalla de oro.

Especialista en enfermedades de la boca, (opera sin dolor).

TRABAJOS.—Aparatos artísticos en oro, sistema *Wridgework*, fijos. Dentaduras completas y parciales á precios muy limitados.

Estará en Jaca los días 20, 21 y 22, hospedándose como de costumbre en

**LA INTERNACIONAL**

LECHE DE BURRA.—Se servirá á domicilio dando aviso en la calle del Ferrenal, núm. 10.

SE DESEA una buena sirvienta que sepa su obligación. Detalles en esta imprenta.

Almacenes Costa.—Blusas fantasía. Artículos de novedad. Grandioso surtido.

**Sirvienta**

Hay una en el pueblo de Berdún. Para más detalles dirigirse, casa «Príncés», Berdún.

**TARJETAS DE VISITA.**

Inmenso surtido en todas clases y precios.

Imprenta y librería de la Viuda de R. Abad, calle Mayor, número 16.

PARA VERANEANTES.—En el número 7 de la calle Mayor se arrienda una habitación para poca familia.